



HRVATSKI KIRURŠKI KONGRES
s međunarodnim sudjelovanjem
CROATIAN CONGRESS OF SURGERY
with International Participation

15. - 18. listopada 2014. | October 15 - 18, 2014
Zagreb, Hrvatska | Croatia

Druga obavijest
i poziv za sažetke

Second Announcement
and Call for Abstracts



www.surgery2014.com

**6. HRVATSKI KIRURŠKI KONGRES
s međunarodnim sudjelovanjem**

15.-18. listopada 2014. | Zagreb, Hrvatska

**6th CROATIAN CONGRESS OF SURGERY
with International Participation**

October 15-18, 2014 | Zagreb, Croatia

**DRUGA OBAVIJEST
i poziv za sažetke**

***SECOND ANNOUNCEMENT
and Call for Abstracts***

www.surgery2014.com

DOBRODOŠLICA

Poštovani kolege, prijatelji i gosti,

zadovoljstvo mi je pozvati vas na **6. hrvatski kirurški kongres** koji će se po drugi puta održati u Zagrebu. Hrvatska metropola ugostit će brojne hrvatske i strane stručnjake, što će svim sudionicima pružiti priliku da saznaju korisne i zanimljive informacije o području kojim se bave.

Pri organizaciji ovog kongresa posebnu pozornost posvetili smo izboru kongresnih tema i pozvanih predavača kako bismo sudionicima ponudili aktualan sadržaj. Osim pozvanih predavanja, očekujemo brojna druga izlaganja tijekom kojih ćemo razmijeniti znanja i iskustva o vještinama i tehnologijama moderne kirurgije, te uspostaviti nove kontakte i prijateljstva.

Zagreb je srednjoeuropski grad zanimljive povijesti, prekrasnih zdanja, parkova i šetnica. Sjecište je putova koji nude niz mogućnosti, a **od 15. do 18. listopada 2014.** bit će mjesto predstavljanja mogućnosti i dometa hrvatske kirurgije te nam također pružiti priliku da se zabavimo u ugodnom društvu.

Do skorog viđenja u Zagrebu!

Prof. dr. sc. Mate Majerović
Predsjednik Organizacijskog odbora

INVITATION

Dear colleagues, friends and guests,

*It is my pleasure to invite you to the **6th Croatian Congress of Surgery** which will be held in Zagreb for the second time. The Croatian capital will host many Croatian and foreign experts, which will give all participants an opportunity to learn new and interesting information about their field of interest.*

While organizing this Congress, special attention was paid to the selection of topics and invited speakers in order to present up-to-date content to the participants. Besides invited lectures, we expect a great number of other presentations which will enable the exchange of knowledge and experience concerning skills and technologies of modern surgery, as well as provide a venue for making new contacts and friendships.

*Zagreb is a Central European city with interesting history, beautiful edifices, parks and promenades. It is the intersection of routes which offer various possibilities and **from October 15 to 18, 2014**, it will host a congress which will present the possibilities of Croatian and world surgery, and offer us a chance to enjoy each other's company.*

Looking forward to seeing you in Zagreb!

Sincerely yours,

*Prof. Mate Majerović, MD, PhD
Organizing Committee President*



MJESTO ODRŽAVANJA / CONGRESS VENUE

Sheraton Zagreb Hotel

Ulica kneza Borne 2, 10 000 Zagreb, Hrvatska / Croatia

Tel. / Phone: +385 1 455 3535

Fax: +385 1 455 3035

e-mail: sheraton.zagreb@sheratonzagreb.com

www.hotel-sheratonzagreb.com/hr



ORGANIZATOR / ORGANIZER

Hrvatsko kirurško društvo HLZ-a / *Croatian Society of Surgery, CMA*



ORGANIZACIJSKI ODBOR / ORGANIZING COMMITTEE

Predsjednik / President: Mate Majerović

Predstojnik Klinike za kirurgiju Kliničkog bolničkog centra Zagreb Medicinskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu / *Head of the Department of Surgery, University Hospital Centre Zagreb, School of Medicine, University of Zagreb*

e-mail: petra.matjasec@kbc-zagreb.hr

Članovi / Members:

N. Aljinović Ratković, G. Augustin, G. Bačić, Z. Bahtijarević, Lj. Begić, M. Bekavac Bešlin, B. Biočina, K. Bulić, M. Bura, B. Cerovski, T. Cicvarić, R. Čulinović Čaić, S. Davila, D. Delimar, N. Družijanić, B. Fila, J. Galić, Ž. Glavić, D. Grgurović, N. Gusić, W. Hammoud, M. Hašpl, M. Ivkić, S. Jadrijević, Z. Jukić, I. Jurić, Ž. Kaštelan, D. Klapan, B. Kocman, G. Kondža, D. Koščak, M. Kovačević, M. Ledinsky, I. Lovričević, T. Luetić, D. Manojlović, M. Margaritoni, A. Matejčić, P. Matošević, R. Mihelić, D. Mijatović, H. Nikolić, S. Orešković, J. Paladino, J. Pavić, Z. Perko, M. Petrunić, D. Prgomet, V. Radonić, Z. Rajković, Ž. Rašić, K. Rotim, I. Rudež, J. Samardžić, M. Stanec, Z. Stanec, R. Starčević, R. Stare, I. Stipančić, B. Šebečić, M. Škegro, H. Šošić, D. Štefanac, I. Tripalo, D. Trnski, D. V. Vrdoljak, M. Zelić, M. Zovak, R. Žic, B. Župančić



ZNANSTVENI ODBOR / SCIENTIFIC COMMITTEE

N. Aljinović Ratković, G. Augustin, G. Bačić, Z. Bahtijarević, M. Bekavac Bešlin, B. Biočina, K. Bulić, M. Bura, B. Cerovski, T. Cicvarić, R. Čulinović Čaić, S. Davila, D. Delimar, N. Družijanić, B. Fila, J. Galić, Ž. Glavić, N. Gusić, M. Hašpl, M. Ivkić, S. Jadrijević, Z. Jukić, I. Jurić, Ž. Kaštelan, B. Kocman, G. Kondža, M. Kovačević, M. Ledinsky, I. Lovričević, T. Luetić, M. Majerović, D. Manojlović, M. Margaritoni, A. Matejčić, P. Matošević, R. Mihelić, D. Mijatović, H. Nikolić, S. Orešković,

J. Paladino, L. Patrlj, Z. Perko, M. Petrunić, D. Prgomet, V. Radonić, Z. Rajković, Ž. Rašić, K. Rotim, I. Rudež, M. Stanec, Z. Stanec, R. Starčević, R. Stare, I. Stipančić, B. Šebečić, M. Škegro, H. Šošić, D. Trnski, D. V. Vrdoljak, M. Zelić, M. Zovak, R. Žic, B. Župančić



POKROVITELJ / UNDER THE AUSPICES OF

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta Republike Hrvatske
Ministry of Science, Education and Sports of the Republic of Croatia.



TEME I NOSITELJI SEKCIJA / TOPICS AND SESSION CHAIRPERSONS

I. ABDOMINALNA KIRURGIJA / ABDOMINAL SURGERY (Škegro M)

1. Transplantacija jetre / *Liver transplantation*
2. Transplantacija pankreasa / *Pancreas transplantation*
3. Kirurški zahvati kod primarnih i sekundarnih tumora jetre
Surgical treatment of primary and secondary liver tumors
4. Kirurško zbrinjavanje ozljeda žučnih vodova
Surgical management of bile duct injuries
5. Kirurški zahvati kod tumora pankreasa
Surgical treatment of pancreatic tumors

II. DJEČJA KIRURGIJA / PEDIATRIC SURGERY (Luetić T)

1. Dječja traumatologija / *Pediatric trauma*
2. Slobodne teme (isključivo poster) / *Free topics (only posters)*

III. GINEKOLOGIJA / GYNECOLOGY (Orešković S)*

* predavanja su definirana, bez slanja sažetaka
the lectures have been defined, without abstract submission

IV. KARDIJALNA KIRURGIJA / CARDIAC SURGERY (Biočina B)

1. Kirurgija terminalnog zatajenja srca - transplantacija vs mehanička cirkulacija / *Terminal heart failure surgery - transplantation vs mechanical circulation*
2. Minimalno invazivne tehnike u kardiokirurgiji
Minimally invasive techniques in cardiac surgery

3. Kongenitalna kardiokirurgija s posebnim osvrtom na odrasle bolesnike s kongenitalnim manama / *Congenital cardiac surgery with special emphasis on adult patients with congenital anomalies*
4. Transkateterske i hibridne tehnike u kardiokirurgiji
Transcatheter and hybrid techniques in cardiac surgery
5. Unapređenje kvalitete i mjerenje rezultata u kardiokirurgiji / *Improving the quality and performance measurement in cardiac surgery*
6. Kirurgija zalistaka - reparacija vs implantati
Heart valve surgery - repair vs implants

V. MAKSILOFACIJALNA KIRURGIJA / *MAXILLOFACIAL SURGERY* (Aljinović Ratković N)*

- * predavanja su definirana, bez slanja sažetaka
the lectures have been defined, without abstract submission

VI. NEUROKIRURGIJA / *NEUROSURGERY* (Paladino J)

- Minimalno invazivne procedure u neurokirurgiji
Minimally invasive procedures in neurosurgery

VII. OFTALMOLOGIJA / *OPHTHALMOLOGY* (Cerovski B)

1. Kirurgija prednjeg segmenta oka
Surgery of the anterior segment of the eye
2. Kirurgija stražnjeg segmenta oka
Surgery of the posterior segment of the eye
3. Trauma u oftalmologiji / *Trauma in ophthalmology*

VIII. ONKOLOGIJA / *ONCOLOGY* (Zovak M)

IX. OPĆA KIRURGIJA / *GENERAL SURGERY* (Jukić Z)

1. Frakture kostiju bolesnika visoke životne dobi - nove metode, materijali i tehnike / *Bone fractures in elderly patients - new methods, materials and techniques*
2. Kronična rana - mogućnost liječenja u općim bolnicama / *Chronic wound - the possibilities of treatment in general hospitals*
3. Hernija - kirurški izazov u svjetlu novih tehnologija
Hernia - a surgical challenge in the light of new technologies

X. ORTOPEDIJA I TRAUMATOLOGIJA / *ORTHOPEDICS AND TRAUMATOLOGY* (Matejčić A)

1. Osteoartikularne ozljede u dječjoj dobi
Osteoarticular injuries in children
2. Muskuloskeletalne ozljede i politrauma
Musculoskeletal injuries and polytrauma
3. Sportske ozljede / *Sports injuries*
4. Osteosinteza i aloartroplastika kod osteoporotičnih prijeloma
Osteosynthesis and alloarthroplasty in osteoporotic fractures
5. Cirkumferentna rekonstrukcija i instrumentirana fuzija kod ozljeda kralježnice - kada, gdje i kako / *Circumferential reconstruction and instrumented fusion in spine injuries - when, where and how*
6. Komplikacije u ortopediji i traumatologiji
Complications in orthopedics and traumatology
7. Slobodne teme / *Free topics*

XI. OTORINOLARINGOLOGIJA / *OTORHINOLARYNGOLOGY* (Prgomet D)

XII. PLASTIČNA KIRURGIJA / *PLASTIC SURGERY* (Mijatović D)*

* molimo slati sažetke tematski vezane isključivo uz dječju kirurgiju, ginekologiju, traumatologiju, neurokirurgiju i otorinolaringologiju
Please send abstracts related to pediatric surgery, gynecology, traumatology, neurosurgery and otorhinolaryngology

XIII. UROLOGIJA / *UROLOGY* (Kaštelan Ž)

Karcinom prostate / *Prostate cancer*

XIV. VASKULARNA KIRURGIJA / *VASCULAR SURGERY* (Lovričević I)

1. Hibridna vaskularna kirurgija / *Hybrid vascular surgery*
2. A-V fistule za hemodijalizu / *A-V fistulas for hemodialysis*
3. Aneurizme perifernih arterija / *Peripheral artery aneurysms*



PRELIMINARNI PROGRAM / PRELIMINARY PROGRAM

Srijeda, 15. listopada 2014. / Wednesday, October 15, 2014

- 17.00 - 19.00 Registracija i postavljanje postera
 Registration and poster mounting
- 19.00 Koktel dobrodošlice / *Welcome cocktail*

Četvrtak, 16. listopada 2014. / Thursday, October 16, 2014

- 08.00 - 18.30 Registracija / *Registration*
- 08.30 - 09.00 Svečano otvorenje Kongresa / *Opening ceremony*
- 09.00 - 11.00 Plenarna predavanja i rasprava / *Plenary lectures and discussion***
- 09.00 - 09.20 Kirurgija kralježnice od „spašavanja života“ do
rekonstruktivnih zahvata / *Spine surgery from "saving lives"
to reconstructive procedures*
KEJLA Z
- 09.20 - 09.40 Minimalno invazivni postupci u vaskularnoj neurokirurgiji /
Minimally invasive procedures in vascular neurosurgery
PALADINO J
- 09.40 - 10.00 Kirurgija jednjaka / *Esophageal surgery*
STANČIĆ ROKOTOV D
- 10.00 - 10.20 HIPEC i peritonektomija - citoredukcijska kirurgija / *HIPEC
and peritonectomy - cytoreductive surgery*
MAJEROVIĆ M
- 10.20 - 10.40 Transplantacija bubrega / *Kidney transplantation*
KAŠTELAN Ž
- 10.40 - 11.00 Transplantacija jetre kod odraslih bolesnika i djece u KBC
Zagreb / *Liver transplantation in adults and children at the
University Hospital Centre Zagreb*
ŠKEGRO M
- 11.00 - 11.30 Stanka za kavu i razgledavanje postera / *Coffee break and
poster viewing*

11.30 - 14.00 Plenarna predavanja i rasprava / Plenary lectures and discussion

11.30 - 11.50 Transplantacija solidnih organa u KB Merkur / *Solid organ transplantation at the Clinical Hospital Merkur*
KOCMAN B

11.50 - 12.10 Kirurgija/resekcija želuca od Billrotha do metaboličke kirurgije / *Gastric surgery/ resection from the Billroth to metabolic surgery*
BEKAVAC BEŠLIN M

12.10 - 12.30 Mehanička cirkulacijska potpora / *Mechanical circulatory support*
BIOČINA B

12.30 - 12.50 Novorođenačka kirurgija / *Neonatal surgery*
LUETIĆ T

12.50 - 13.10 Laparoscopska kirurgija kolona - edukacija i klinička praksa
Laparoscopic colon surgery - education and clinical practice
ZELIĆ M

13.10 - 13.30 Videoasistirana torakoscopska kirurgija / *Videoassisted thoracoscopic surgery*
BAČIĆ I

13.30 - 13.50 Prijelomi zdjelice - quantum in Pula / *Pelvic fractures - quantum in Pula*
GUSIĆ N

14.00 - 15.00 Stanka za ručak / *Lunch break*

15.00 - 17.00 Plenarna predavanja i rasprava / Plenary lectures and discussion

15.00 - 15.20 Sveukupni onkokiurški i rekonstrukcijski pristup liječenju zloćudnih bolesti dojke / *Overall oncosurgical and reconstructive approach to treatment of malignant breast diseases*
MARGARITONI M

15.20 - 15.40 Multidisciplinarni pristup u liječenju karcinoma probavnog trakta – onkološki konzilij / *Multidisciplinary approach to treatment of digestive tract cancer - oncology council*
STARE R

15.40 - 16.00 Multidisciplinarno liječenje karcinoma rektuma i jetrenih metastaza na Klinici za tumore / *Multidisciplinary treatment of rectal cancer and liver metastases at the University Clinic for Tumors*
STANEC M

- 16.00 - 16.20 Endoskopska operacija na Odjelu za kirurgiju OŽB Našice
(evaluacija rada posljednjih 10 godina) / *Endoscopic surgery
at the Department of Surgery, County General Hospital Našice
(evaluation of work over the last 10 years)*
KLAPAN D
- 16.20 - 16.40 Kirurgija tumora baze lubanje / *Skull base tumor surgery*
JURLINA M
- 16.40 - 17.00 Zbrinjavanje traume ramena u OB Tomislav Bardek /
*Shoulder trauma management at the General Hospital
Tomislav Bardek*
GAŠPARIĆ S
- 17.00 - 17.30 Stanka za kavu i razgledavanje postera / *Coffee break and
poster viewing*
- 17.30 - 18.10 Plenarna predavanja i rasprava / *Plenary lectures and
discussion***
- 17.30 - 17.50 Akutna pseudoopstrukcija kolona / *Acute colonic pseudo-
obstruction*
KOŠČAK D
- 17.50 - 18.10 Totalna egzenteracija zdjelice / *Total pelvic exenteration*
RUŽIĆ T
- 19.00 Večera / *Dinner*

Petak, 17. listopada 2014. / Friday, October 17, 2014

- 08.00 - 14.00 Registracija / *Registration*
- 09.00 - 11.00 Predavanja i rasprava / *Sessions and discussion*
- 11.00 - 11.30 Stanka za kavu i razgledavanje postera / *Coffee break and
poster viewing*
- 11.30 - 14.00 Predavanja i rasprava / *Sessions and discussion*
- 14.00 - 15.00 Stanka za ručak / *Lunch break*
- 15.15 - 23.00 Izlet i zajednička večera izvan hotela (u cijeni kotizacije)
*Excursion and informal dinner outside the hotel (included in
the registration fee)*

Subota, 18. listopada 2014. / Saturday, October 18, 2014

08.00 - 13.00	Registracija / <i>Registration</i>
09.00 - 11.00	Predavanja i rasprava / <i>Sessions and discussion</i>
11.00 - 11.30	Stanka za kavu i razgledavanje postera / <i>Coffee break and poster viewing</i>
11.30 - 13.00	Predavanja i rasprava / <i>Sessions and discussion</i>
13.00	Zatvaranje Kongresa / <i>Congress closing</i>



ZNANSTVENI PROGRAM / SCIENTIFIC PROGRAM

Kongres će se odvijati u obliku usmenih izlaganja, satelitskih simpozija, radionica i postera. Usmena izlaganja bit će na hrvatskom ili engleskom jeziku (bez simultanog prevođenja). / *The Congress will be organized in a form of oral presentations, satellite symposia, workshops, and posters. Oral presentations will be in Croatian or English (without simultaneous translation).*



UPUTE ZA PISANJE I SLANJE SAŽETAKA / INSTRUCTIONS FOR WRITING AND SUBMITTING ABSTRACTS

Sudionici koji žele održati usmeno izlaganje ili prikazati poster moraju poslati sažetak koji će pregledati Znanstveni odbor. Sažeci mogu biti napisani na hrvatskom ili engleskom jeziku, a bit će tiskani u časopisu Acta Chirurgica Croatica. Nakon primitka sažetka, Znanstveni odbor će odlučiti o obliku prezentacije (usmeno izlaganje ili poster). / *Participants who would like to present an oral or poster presentation should submit an abstract for consideration by the Scientific Committee. The abstracts should be submitted in Croatian or English, and will be published in the journal Acta Chirurgica Croatica. The Scientific Committee will determine whether the abstract will be accepted for an oral or poster presentation.*

Glavni autor se mora pobrinuti da svi koautori budu upoznati sa sadržajem sažetka prije njegova slanja Kongresnom servisu, Studiju Hrg, i sa svakom daljnjom komunikacijom vezanom uz sažetak. / *The presenting author is required to ensure that all co-authors are aware of the content of the abstract before submission to the Congressional Service, Studio Hrg, and of all communications thereafter.*

Upute za pisanje sažetaka / Instructions for writing abstracts

- sažetak molimo pisati na hrvatskom ili engleskom jeziku / *abstracts should be written in Croatian or English*

- vrsta slova (font) za pisanje sažetka: Arial 10 pts / *abstract font: Arial 10 pts*
- naslov sažetka pisati velikim slovima: Arial 12 pts / *abstract headline should be capitalized: Arial 12 pts*
- prezime i početno slovo imena autora i koautora bez titula / *author's and co-author's last name and first name initial without titles*
- naziv institucije, grada i države autora i koautora / *author's and co-author's institution, city, and country*
- e-mail adresa autora / *author's e-mail address*
- opseg sažetka: do 350 riječi / *abstract length: up to 350 words*
- tekst sažetka: cilj, metode, rezultati, zaključak / *text of the abstract: aim, methods, results and conclusion*
- prethodno objavljeni sažetak neće biti prihvaćen / *previously published abstract will not be accepted*
- prihvaćeni sažetci će biti objavljeni u časopisu Acta Chirurgica Croatica, službenom glasilu Hrvatskoga kirurškog društva / *accepted abstracts will be published in the journal Acta Chirurgica Croatica, the official journal of the Croatian Society of Surgery*

Upute za slanje sažetaka / *Instructions for submitting abstracts*

Sažetak molimo poslati isključivo putem online obrasca na kongresnoj internetskoj stranici (**www.surgery2014.com**) / *Abstracts should be submitted only via the online submission form available on the Congress web site (www.surgery2014.com).*

Sažetke poslane putem kongresne internetske stranice će pregledati Znanstveni odbor. Ako nemate pristup internetu, molimo kontaktirajte Kongresni servis. / *Abstracts submitted via the conference web site will be sent to the Scientific Committee for review. If you do not have internet access, please contact the Congressional Service.*

Molimo da pratite upute za slanje sažetaka na internetskoj stranici korak po korak. Molimo da ne šalžete više kopija istog sažetka. / *Please follow the instructions on the web site step-by-step. Please do not submit multiple copies of the same abstract.*

Dobit ćete potvrdu da je Vaš sažetak prosljeđen na ocjenu zajedno s brojem sažetka koji će mu biti dodijeljen. Molimo da sačuvate taj broj i pozovete se na njega u korespondenciji vezanoj uz sažetak. / *You will receive confirmation that your abstract has been forwarded for review, indicating the abstract number which it has been allocated. Please refer to the abstract number in all correspondence regarding the abstract.*

Rok za primitak sažetaka:

Abstract submission deadline:

1. srpnja 2014.

July 1, 2014

Rok za prihvaćanje sažetaka:

Abstract acceptance deadline:

20. srpnja 2014.

July 20, 2014



UPUTE ZA PREDAVAČE / INSTRUCTIONS FOR SPEAKERS

Nakon primitka sažetaka Znanstveni odbor će odlučiti o obliku prezentacije rada - usmeno ili poster. Znanstveni odbor predlaže autorima da većina radova bude u obliku postera. / *After receiving abstracts, the Scientific Committee will decide whether a submitted paper will be selected for oral or poster presentation. The Scientific Committee suggests the papers to be poster presentations.*

Usmena izlaganja / Oral presentations

- pozvani predavači: 30 minuta / *invited speakers: 30 minutes*
- usmena izlaganja: 15 minuta / *oral presentations: 15 minutes*
- rasprava nakon tematske sekcije: 15 minuta
discussion after each session: 15 minutes

Tehnička oprema / Technical equipment

- LCD projektor / *LCD projector*

Predavači se mole da predaju medij s predavanjem tehničaru Kongresnog servisa i provjere svoje predavanje u sobi za pripremu predavanja najmanje jedan sat prije predviđenog termina predavanja. / *The speakers are kindly asked to prepare their presentations at least one hour before their lecture in the preparation room and give it to the Congressional Service technician.*

Posteri / Posters

Maksimalne dimenzije postera: 90 cm (širina) x 120 cm (visina)

Poster dimensions: max. 90 cm (width) x 120 cm (height)

Stručno povjerenstvo će dodijeliti nagrade za najbolji poster mladih znanstvenika. / *Expert committee will award three best young researchers' poster presentations.*

Posteri mogu biti na hrvatskom ili engleskom jeziku. Sažeci postera bit će tiskani u suplementu časopisa Acta Chirurgica Croatica. *Posters can be written in Croatian or English. Poster abstracts will be published in the supplement of the Acta Chirurgica Croatica journal.*

Poster će biti izloženi na panoima u kongresnom prostoru tijekom cijelog trajanja Kongresa. Poster se donose osobno na Kongres. Materijal za lijepljenje postera osigurava Kongresni servis. / *Posters will be displayed in the congress area on poster panelling during all days of the Congress. The authors should bring posters in person. Supplies for poster mounting will be provided by the Congressional Service.*

Izlaganje radova, usmeno ili u obliku postera, nije moguće bez uplaćene kotizacije (osim radova pozvanih predavača). / *Oral or poster presentation is not possible if the registration fee is not paid (excluding invited speakers).*



PRIJAVA ZA SUDJELOVANJE / REGISTRATION

Prije početka Kongresa / Advanced Registration

- prijava putem obrasca na internetskoj stranici kongresa: / *One may register online by logging on to the following web site:*

www.surgery2014.com

- putem obrasca **Prijava za sudjelovanje** na kraju knjižice koju molimo poslati Kongresnom servisu faksom ili poštom: / *Please use the **Registration form** attached to this brochure and fax or post it to the Congressional Service:*

Studio Hrg d.o.o.

Hrvatske bratske zajednice 4, 10 000 Zagreb, Hrvatska / Croatia

Fax: +385 1 6110 452

Prijava na Kongresu / On-site Registration

- prijava će biti moguća na registracijskom mjestu za cijelo vrijeme trajanja Kongresa. / *On-site registration will be possible during the Congress.*



KOTIZACIJE / REGISTRATION FEES

	Plaćeno do 1.9.2014. / Paid by September 1, 2014	Plaćeno poslije 1.9.2014. / Paid after September 1, 2014
Doktori medicine; specijalisti <i>Doctors; specialists</i>	2.200,00 kn € 290,00	2.600,00 kn € 350,00
Predstavnici tvrtki <i>Exhibiting company staff</i>	1.500,00 kn € 200,00	1.800,00 kn € 240,00
Specijalizanti / Residents	1.500,00 kn € 200,00	1.800,00 kn € 240,00
Studenti / Students	oslobođeni kotizacije <i>free of charge</i>	oslobođeni kotizacije <i>free of charge</i>
Osobe u pratnji <i>Accompanying persons</i>	1.500,00 kn € 200,00	1.500,00 kn € 200,00
Umirovljeni članovi HLZ-a <i>Retired CMA members</i>	oslobođeni kotizacije <i>free of charge</i>	oslobođeni kotizacije <i>free of charge</i>
Jednodnevna kotizacija <i>One day registration fee</i>	900,00 kn € 120,00	900,00 kn € 120,00

U iznose je uključen PDV (25%). / VAT (25%) is included.

Kotizacija za doktore medicine, specijaliste i specijalizante uključuje **Registration fee for doctors, specialists and residents includes:**

- nazočnost stručnom programu Kongresa na mjestima usmenih izlaganja, prezentacija postera i izlagačkih prostora / *admission to all congress sessions, poster and exhibition areas*
- kongresne materijale: jedan primjerak Konačnog programa i časopisa Acta Chirurgica Croatica sa sažetcima, potvrdnica o sudjelovanju, kongresna torba, promocijski materijali / *Final Program, Acta Chirurgica Croatica journal with abstracts, Certificate of Attendance, congress bag, promo materials*
- domjenak dobrodošlice, kavu u stankama Kongresa, zajedničku večeru, 2 ručka / *admission to the welcome reception, coffee breaks, congress dinner, and 2 lunches*
- za liječnike bodovi Hrvatske liječničke komore

* Napomena / *Note*: Uz prijavu za sudjelovanje, specijalizanti moraju priložiti dokument koji potvrđuje njihov status. Pismo mora biti napisano na memorandumu ustanove i naslovljeno na Kongresni servis Studio Hrg. *Registration form must be accompanied by documentation confirming the resident status. The letter should be printed on the institution letterhead and addressed to the Congressional Service Studio Hrg.*

Kotizacija za predstavnike tvrtki uključuje nazočnost na domjenku dobrodošlice, kavu u stankama Kongresa, zajedničku večeru i 2 ručka. ***Exhibiting company staff registration fee** includes admission to the welcome reception, coffee breaks, congress dinner, and 2 lunches.*

Gratis kotizacija za studente uključuje nazočnost stručnom programu na mjestima usmenih izlaganja, prezentacija postera i izlagačkih prostora, domjenak dobrodošlice i kavu u stankama Kongresa. / ***Free registration fee for students** includes admission to all congress sessions, poster and exhibition areas, welcome reception, and coffee breaks.*

* Napomena / *Note:* Uz prijavu za sudjelovanje, studenti moraju priložiti dokument koji potvrđuje njihov status. Pismo mora biti napisano na memorandumu fakulteta i naslovljeno na Kongresni servis Studio Hrg. *Registration form must be accompanied by documentation confirming the student status. The letter should be printed on the university letterhead and addressed to the Congressional Service Studio Hrg.*

Kotizacija za pratnju uključuje domjenak dobrodošlice, kavu u stankama Kongresa, zajedničku večeru i 2 ručka. / ***Registration fee for accompanying persons** includes admission to the welcome reception, coffee breaks, congress dinner, and 2 lunches.*

Kotizacija za umirovljene članove HLZ-a uključuje nazočnost stručnom programu na mjestima usmenih izlaganja, prezentacija postera i izlagačkih prostora, domjenak dobrodošlice i kavu u stankama Kongresa. / ***Registration free for retired CMA members** includes admission to all congress sessions, poster and exhibition areas, welcome reception, and coffee breaks.*

* Napomena / *Note:* Umirovljeni članovi HLZ-a svoj status potvrđuju predloženjem članske iskaznice HLZ-a na kongresnom desku prilikom registracije. / *Retired CMA members will confirm their status by presenting their CMA membership card at the registration desk.*

Jednodnevna kotizacija uključuje nazočnost stručnom programu Kongresa na mjestima usmenih izlaganja, prezentacija postera i izlagačkih prostora, konačni program, časopis Acta Chirurgica Croatica, potvrđnicu o sudjelovanju, bodove za sudjelovanje, kavu u stankama Kongresa, ručak. / ***Daily fee** includes admission to all congress sessions, poster and exhibition areas, Final Program, Acta Chirurgica Croatica journal with abstracts, Certificate of Attendance, coffee breaks, and lunch.*



PLAĆANJE / METHODS OF PAYMENT

- uplatom na poslovne račune Kongresnog servisa: / *by bank transfer to Congressional Service's business accounts:*

- **Domaći sudionici** plaćaju kotizaciju u kunama po prodajnom tečaju Erste banke na dan plaćanja. / **Domestic participants** should pay the registration fee in Croatian Kuna.

Banka: Erste & Steiermarkische bank d.d.

U korist: Studio Hrg, Zagreb

IBAN: HR9124020061100501899

Uplatitelj: ime i prezime sudionika, naziv uplatitelja

Poziv na broj: 15102014

Svrha uplate: Kirurzi 2014, ime i prezime sudionika

- **Strani sudionici** plaćaju kotizaciju u EUR uvećanu za sve bankovne troškove. / **Foreign participants** should pay the registration fee in EUR and cover all bank charges costs.

Bank: Erste & Steiermarkische bank d.d., Zagreb

Account name: Studio Hrg, Zagreb

IBAN: HR9124020061100501899

Swift Code: ESBCHR22

Notification: Surgery 2014, participant's name

Napomena / Note:

Kod plaćanja kotizacije na poslovne račune Kongresnog servisa, molimo kopiju uplatnice s prezimenom i imenom sudionika za kojeg je uplaćena kotizacija poslati Kongresnom servisu na faks: **+385 1 6110 452**. Ako se uplaćuje za više sudionika odjednom, potvrdi je potrebno priložiti popis s imenima svih sudionika. / *If you pay by bank transfer, please send a copy of payment with your name to the Congressional Service fax number: +385 1 6110 452. If you are paying for more participants at once, please enclose a list with their names.*



OTKAZIVANJE SUDJELOVANJA / CANCELLATION AND REFUNDATION

Sudionici koji **do 1. kolovoza 2014.** pismenim putem Kongresnom servisu otkazu sudjelovanje, mogu nakon održavanja Kongresa ostvariti povrat uplaćene kotizacije umanjene za iznos PDV-a (25%) i 20% administrativnih troškova. Sudionici koji **nakon 1. kolovoza 2014.** žele otkazati sudjelovanje, neće moći ostvariti povrat uplaćenog iznosa. / *All refund requests must be submitted in writing to the Congressional Service Studio Hrg and must be postmarked **by August 1, 2014**. Reimbursement of the fee less an administrative charge of 20% and VAT (25%) will be refunded after the Congress. Cancellations received **after August 1, 2014**, will not be refunded.*



KONGRESNA IZLOŽBA / CONGRESS EXHIBITION

Za vrijeme trajanja Kongresa organizirat će se izložba medicinske opreme, proizvoda i lijekova. Za sve informacije te cijene sudjelovanja na izložbi i oglašavanja u Konačnom programu i časopisu Acta Chirurgica Croatica s kongresnim sažetcima, molimo kontaktirati Kongresni servis. / *During the Congress, an industrial exhibition of medical manufacturers and pharmaceutical companies will be organized in the congress area. Companies interested in advertising their products at the exhibition and in the congress materials, Final Program and Acta Chirurgica Croatica journal with abstracts, should contact the Congressional Service.*



HOTELSKI SMJEŠTAJ / HOTEL ACCOMMODATION

Smještaj sudionika je organiziran u Sheraton Zagreb Hotelu prema posebnim kongresnim cijenama uz osobnu rezervaciju. / *Special rates at Sheraton Zagreb Hotel are available for participants and guests of this meeting. For booking the accommodation, one should contact the hotel directly.*

Sheraton Zagreb Hotel***** Noćenje s doručkom <i>Bed & breakfast</i>	Cijena po osobi/danu <i>Price per person/day</i>
Deluxe jednokrevetna soba <i>Single room</i>	€ 125,00
Deluxe dvokrevetna soba <i>Double room</i>	€ 142,00

Boravišna pristojba nije uključena u cijene i iznosi 7,00 kn po osobi po danu. PDV je uključen u cijenu. / *Sojourn tax (€ 0,95) is not included. VAT is included in the accommodation prices.*

Smještaj možete rezervirati: / *Booking is possible:*

- putem obrasca **Rezervacijski list za hotelski smještaj** koji se nalazi na internetskoj stranici kongresa, a koji molimo poslati u Sheraton Zagreb Hotel, faksom ili poštom / *Please use the **Hotel Reservation form** from the Congress web site and send it to:*

Sheraton Zagreb Hotel

Ulica kneza Borne 2, 10 000 Zagreb, Hrvatska / *Croatia*

Fax: +385 1 455 3035

e-mail: sheraton.zagreb@sheratonzagreb.com

www.hotel-sheratonzagreb.com/hr

Rezervacija je važeća nakon pismene potvrde Hotela. Rok za rezervaciju smještaja u Hotelu Sheraton je **15. kolovoza 2014.** Nakon tog roka moguće je rezervirati sobu na zahtjev ovisno o raspoloživosti. Za sva pitanja u vezi smještaja molimo kontaktirati Hotel. / *The accommodation reservation is available after the Hotel's confirmation. Special rates and block of rooms may be held until **August 15, 2014.** After this date, reservation will be accepted on the room availability basis only. For any other information, please contact the Hotel.*



OSTALE OBAVIJESTI / OTHER INFORMATION

Mjesto održavanja / Congress venue

Sheraton Zagreb Hotel, Zagreb, Hrvatska / Croatia

Službeni jezici / Official languages

Službeni jezici Kongresa su hrvatski i engleski. Simultano prevođenje neće biti osigurano. / *Official languages are Croatian and English. Simultaneous translation will not be provided.*

Vrednovanje i potvrda o sudjelovanju / Certificate of Attendance

Temeljem Pravilnika o trajnom usavršavanju Hrvatske liječničke komore, sudjelovanje liječnika na Kongresu vrednovat će se s 20 bodova za predavače (usmeno izlaganje ili poster) i s 10 bodova za slušatelje. Potvrde o sudjelovanju će biti izdane svim sudionicima Kongresa. / *A Certificate of Attendance will be issued to all registered participants.*

Službene oznake / Official badges

Svi registrirani sudionici s plaćenom kotizacijom dobit će službene kongresne oznake (ID kartice) koje su obvezni nositi na svim mjestima stručnog i društvenog programa Kongresa. / *All registered participants with registration fee paid will get Congress badges and are obliged to wear them during the scientific and social program.*

Pismo poziva / Letter of Invitation

Za dobivanje poziva Organizacijskog odbora za sudjelovanje na Kongresu, molimo uputiti zahtjev Kongresnom servisu na e-mail (kongres@studiohrg.hr). Možete ga koristiti za dobivanje vize i za pravdanje puta kod poslodavca. *Organizing Committee will issue the Letter of Invitation upon request, to be used for visa application and for your employer. Please send your request to the Congressional Service's e-mail (kongres@studiohrg.hr).*



VAŽNIJI DATUMI I ROKOVI / IMPORTANT DATES AND DEADLINES

Rok za primitak sažetaka: <i>Abstracts submission deadline:</i>	1. srpnja 2014. <i>July 1, 2014</i>
Rok za prihvatanje sažetaka: <i>Abstract acceptance deadline:</i>	20. srpnja 2014. <i>July 20, 2014</i>
Rok za nižu kotizaciju: <i>Lower registration fee deadline:</i>	1. kolovoza 2014. <i>August 1, 2014</i>



OBAVIJESTI I DOPISIVANJE / INFORMATION AND CORRESPONDENCE

Informacije o stručnom programu / Scientific Program Information

Tajništvo kongresa / Congress Secretariat

prof. Mate Majerović

Klinika za kirurgiju Kliničkog bolničkog centra Zagreb Medicinskog fakulteta
Sveučilišta u Zagrebu / *Department of Surgery, University Hospital Centre
Zagreb, School of Medicine, University of Zagreb*

Kišpatićeva 12, 10 000 Zagreb, Hrvatska / *Croatia*

Tel. / *Phone:* +385 1 2388 483

Fax: +385 1 2376 020

e-mail: petra.matjasec@kbc-zagreb.hr

Informacije o tehničkoj organizaciji

Technical Organization Information

Kongresne obavijesti za sudionike, izlagače, oglašivače i sponzore:
Congress information for participants, exhibitors, advertisers, and sponsors:

Studio Hrg d.o.o.

Hrvatske bratske zajednice 4

HR-10000 Zagreb, Hrvatska / *Croatia*

Tel. / *Phone:* +385 1 6110 449; 6183 140

Fax: +385 1 6110 452

e-mail: kongres@studiohrg.hr

www.studiohrg.hr

KONGRESNA INTERNETSKA STRANICA / CONGRESS WEB SITE

www.surgery2014.com



6. HRVATSKI KIRURŠKI KONGRES s međunarodnim sudjelovanjem

Zagreb, Hrvatska
15. - 18. listopada 2014.

PRIJAVNICA ZA SUDJELOVANJE

☐ specijalist ☐ specijalizant ☐ student ☐ osoba u pratnji

Ime i prezime _____

Titula _____

Ustanova _____

Adresa ustanove _____

Grad i poštanski broj _____ Država _____

Telefon _____ Faks _____

E-mail _____

Želim sudjelovati ☐ s predavanjem ☐ s posterom ☐ kao pasivni sudionik

UPLATA KOTIZACIJE

- na račun Kongresnog servisa:

Domaći sudionici

Banka Erste & Steiermarkische bank d.d.
U korist Studio Hrg, Zagreb
IBAN: HR9124020061100501899
Uplatitelj: ime i prezime sudionika, naziv uplatitelja
Poziv na broj: 15102014
Svrha uplate: Kirurzi 2014, ime i prezime sudionika

Strani sudionici

Bank: Erste & Steiermarkische bank d.d., Zagreb
Account name: Studio Hrg, Zagreb
IBAN: HR9124020061100501899
Swift Code: ESBCHR22
Notification: Surgery 2014, participant's name

Datum _____ Potpis _____

Molimo ispuniti obrazac i poslati poštom ili faksom:

Studio Hrg d.o.o.
Hrvatske bratske zajednice 4, 10 000 Zagreb, Hrvatska
Tel. + 385 1 6110 449, 6183 140, Faks: + 385 1 6110 452, e-mail: kongres@studiohrg.hr

Molimo ispuniti obrazac i poslati poštom ili faksom:

Studio Hrg d.o.o.

Hrvatske bratske zajednice 4, 10 000 Zagreb, Hrvatska

Tel. + 385 1 6110 449, 6183 140, Faks: + 385 1 6110 452, e-mail: kongres@studiohrg.hr

6th CROATIAN CONGRESS OF SURGERY

with International Participation

Zagreb, Croatia
October 15-18, 2014

REGISTRATION FORM

☐ specialist ☐ resident ☐ student ☐ accompanying person

Name _____

Title _____

Institution _____

Institution Address _____

City and ZIP code _____ Country _____

Phone _____ Fax _____

E-mail _____

I wish to participate ☐ with oral presentation ☐ with poster ☐ as a passive participant

REGISTRATION FEE PAYMENT

- through bank transfer to the Congressional service's account

Domestic participants

Banka Erste & Steiermarkische bank d.d.
U korist Studio Hrg, Zagreb
IBAN: HR9124020061100501899
Uplatitelj: ime i prezime sudionika, naziv uplatitelja
Poziv na broj: 15102014
Svrha uplate: Kirurzi 2014, ime i prezime sudionika

Foreign participants

Bank: Erste & Steiermarkische bank d.d., Zagreb
Account name: Studio Hrg, Zagreb
IBAN: HR9124020061100501899
Swift Code: ESBCHR22
Notification: Surgery 2014, participant's name

Date _____ Signature _____

Please, fill out this form and post or fax it to:

Studio Hrg Ltd.
Hrvatske bratske zajednice 4, 10 000 Zagreb, Croatia
Phone. + 385 1 6110 449, 6183 140, Fax: + 385 1 6110 452, e-mail: kongres@studiohrg.hr

congresses

conferences

simposia

workshops...



Studio Hrg Ltd.

Hrvatske bratske zajednice 4, 10 000 Zagreb, Croatia

Phone: 00385 (0)1 6183 140, Fax: 00385 (0)1 6110 452

E-mail: kongres@studiohrg.hr

www.studiohrg.hr

